



J BIMBI

Bfree®



easy pump

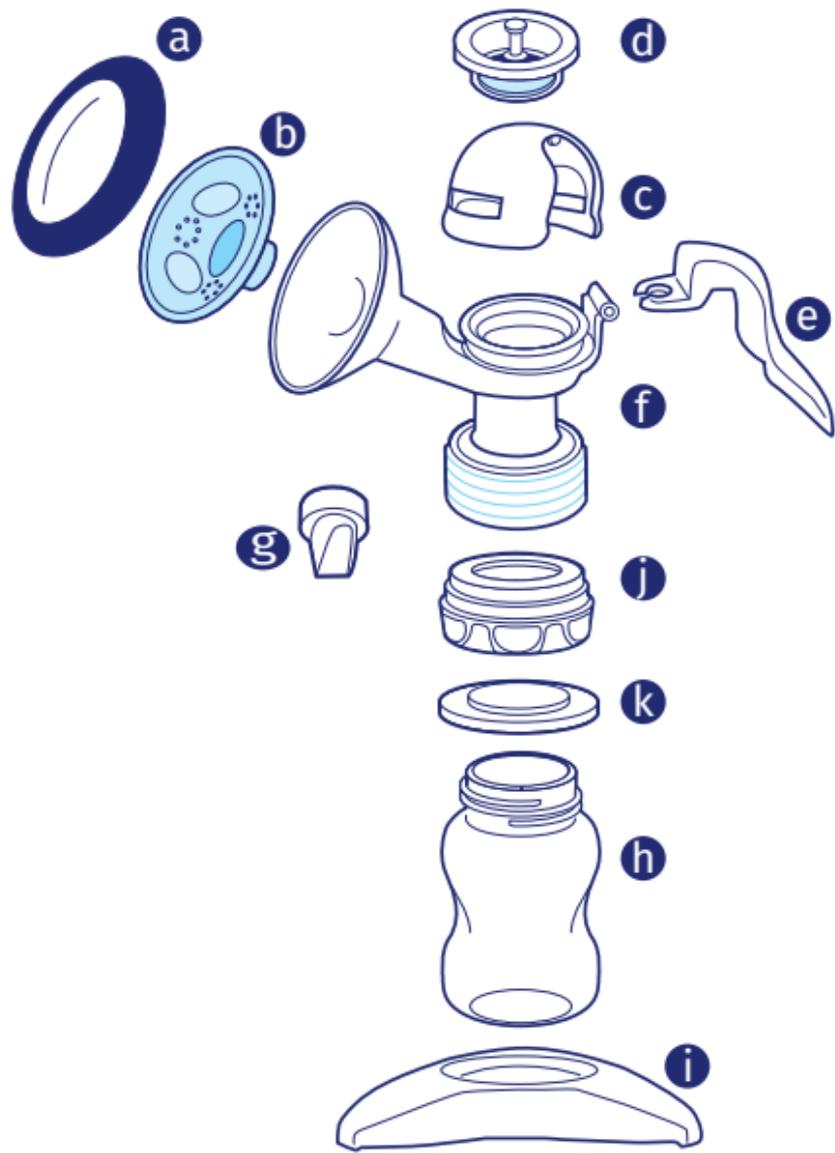
Istruzioni d'uso per il tiralatte Easy Pump J BIMBI Bfree



Si prega di conservare queste istruzioni per ogni futura consultazione. Questo manuale contiene importanti consigli sull'uso del tiralatte.

Componenti del tiralatte

- a Tappo per coppa massaggiante
- b Coppa massaggiante in silicone
- c Coperchio per tiralatte
- d Membrana d'aspirazione in silicone
- e Maniglia di aspirazione
- f Struttura tiralatte
- g Valvola in silicone (x2)
- h Contenitore per latte
- i Base d'appoggio
- j Ghiera per tettarella
- k Dischetto sigillante



Consigli utili

Quando usare il tiralatte manuale Easy Pump

- Quando il flusso di latte materno è insufficiente.
- Per stimolare il flusso del latte simulando la suzione del bambino.
- Quando il seno è ingorgato (dolorante o gonfio) per estrarre una piccola quantità di latte e alleviare il dolore.

Come usare il tiralatte manuale Easy Pump in modo ottimale

Scegliere un momento tranquillo della giornata in cui non sarete disturbate. Una fotografia del vostro bimbo può aiutare ad aumentare la produzione e il flusso di latte.

Essere rilassate e al caldo può favorire l'estrazione, come ad esempio dopo la doccia. Potrebbe essere di aiuto estrarre il latte con il tiralatte anche mentre si allatta il bimbo all'altro seno.

I medici affermano che il latte materno è il miglior alimento per i bimbi durante il loro primo anno di vita. Si adatta ai bisogni del bambino e contiene gli anticorpi necessari per aiutarlo a combattere infezioni e allergie.

Easy Pump aiuta a prolungare il periodo di allattamento. È possibile estrarre e conservare il latte in modo

che il vostro bimbo possa godere dei suoi benefici anche quando sarete impossibilitate a fornirglielo direttamente perché fuori casa o al lavoro.

Come assemblare il tiralatte manuale Easy Pump

1. Lavare bene le mani. Inserire la valvola in silicone (g) nella parte inferiore della struttura del tiralatte (f).

IMPORTANTE: NON SMARRIRE LA VALVOLA IN SILICONE. SENZA DI ESSA IL TIRALATTE NON POTRÀ FUNZIONARE.

2. Posizionare la struttura del tiralatte (f) sul contenitore per il latte (h).
3. Ruotarla in senso orario fino a quando sarà fissata saldamente.
4. Inserire la membrana di aspirazione in silicone (d) nella struttura superiore del tiralatte (f). Assicurarsi che aderisca bene al bordo premendo con le dita affinché sia perfettamente sigillata.
5. Assemblare la maniglia di aspirazione (e) agganciandola al perno della membrana in silicone (d) e spingendola verso il basso finché non si avvertirà uno scatto.
6. Posizionare la coppa massaggiante in silicone (b)

nel canale conico della struttura del tiralatte (f) e assicurarsi che sia perfettamente sigillata tutt'intorno al bordo.

7. Assemblare il coperchio del tiralatte (c) alla parte superiore della struttura (f). Posizionare il tiralatte Easy Pump sull'apposita base di appoggio (i).

IMPORTANTE: Se dopo 5 minuti il latte non sgorga, interrompere e provare più tardi.

Istruzioni per l'uso

1. Smontare, lavare e sterilizzare tutti i componenti del tiralatte prima di ogni uso.
2. Lavare bene le mani prima di assemblare il tiralatte. Assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente per evitare che vi siano perdite.
3. Detergere il seno. Massaggiarlo delicatamente e/o coprirlo con un panno caldo per qualche minuto.
4. Sedere rilassate su una sedia comoda, piegando il busto leggermente in avanti.
5. Premere la coppa massaggiante in silicone sul seno in modo che non esca aria.
6. Tirare delicatamente la maniglia di aspirazione finché si avverte la sensazione di suzione sul seno. Quindi rilasciare. I movimenti dovranno essere brevi e veloci.

Il latte inizierà a fluire.

7. Dopo aver estratto un piccolo quantitativo di latte, è possibile cambiare il ritmo, a seconda della preferenza personale.
8. Attenzione: se dopo 5 minuti di utilizzo del tiralatte il latte non esce, interrompere l'operazione e ripetere più tardi.

AVVETENZE:

- Lavare e sterilizzare **TUTTI I COMPONENTI** del tiralatte prima e dopo ogni utilizzo.
- **NON** usare il tiralatte quando non è attaccato al contenitore per il latte.
- Usare **SOLO** contenitori per il latte J BIMBI Bfree.
- Evitare la luce diretta del sole.
- In caso di fastidio o dolore durante o dopo l'uso, consultare immediatamente un medico.
- Questo prodotto è per uso personale. Per motivi d'igiene si sconsiglia di dividerlo con altre persone.

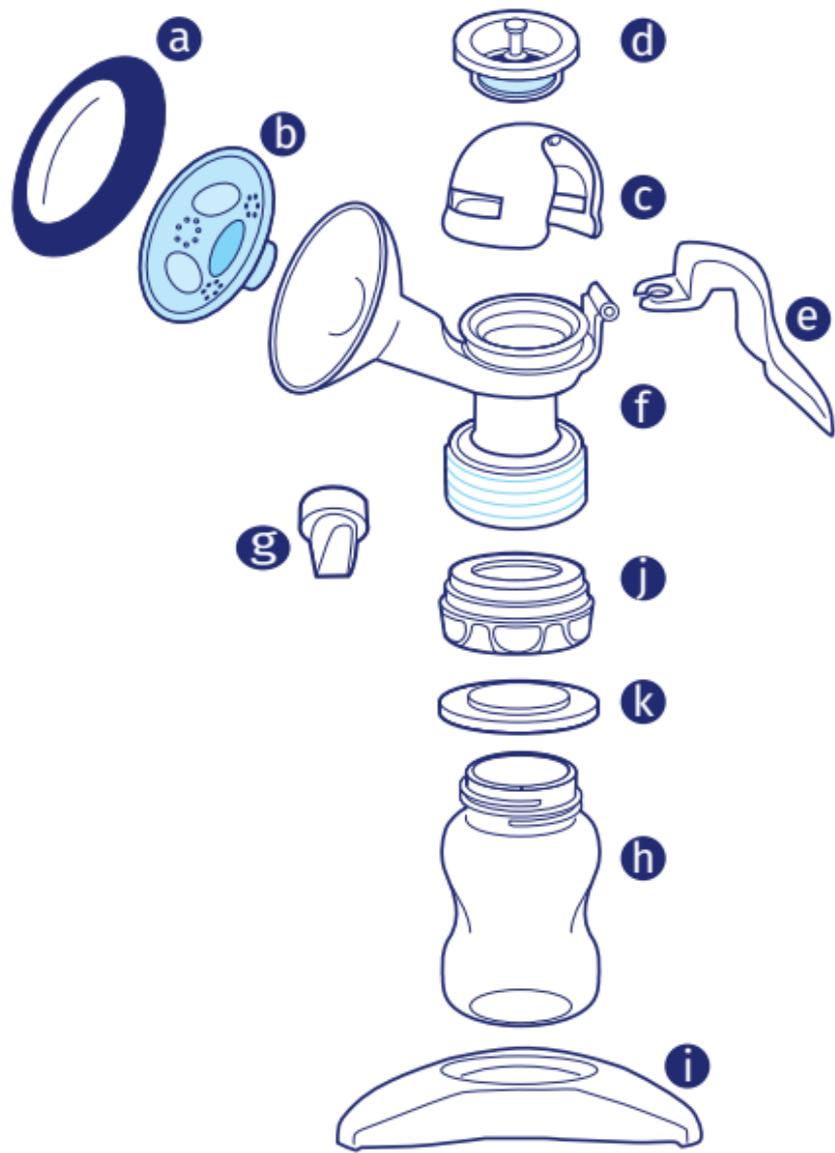
Gebrauchsanweisung für die Milchpumpe Easy Pump J BIMBI Bfree



Behalten Sie diese Anleitung bitte zum späteren Nachschlagen auf. Sie enthält wichtige Ratschläge zur Verwendung der Milchpumpe.

Bestandteile der Milchpumpe

- a Verschluss für die massierende Haube
- b Massierende Haube aus Silikon
- c Milchpumpendeckel
- d Saugmembran aus Silikon
- e Sauggriff
- f Milchpumpeinheit
- g Silikonventil (x2)
- h Milchbehälter
- i Stützbasis
- j Saugerzwinge
- k Abdichtungsscheibe



Nützliche Ratschläge

Fälle, in denen die Handmilchpumpe Easy Pump zu verwenden ist

- Wenn der Milchfluss ungenügend ist.
- Zum Anregen des Milchflusses durch Nachahmung des kindlichen Saugens.
- Zum Abpumpen einer kleinen Menge Milch und Lindern des Schmerzes bei Milchstau (schmerzende oder gespannte Brust).

Optimale Verwendung der Handmilchpumpe Easy Pump

Wählen sie einen ruhigen Moment des Tages, in dem Sie nicht gestört werden. Ein Foto Ihres Kindes kann zur Steigerung von Milchproduktion und -fluss beitragen. Entspannung und Wärme, wie zum Beispiel nach dem Duschen, begünstigen das Abpumpen. Es könnte auch hilfreich sein, die Milch mit der Milchpumpe abzusaugen während das Kind an der anderen Brust trinkt.

Ärzte bestätigen, dass Muttermilch die beste Ernährung für Kinder im ersten Lebensjahr ist. Sie passt sich den Bedürfnissen des Kindes an und enthält die nötigen Antikörper, die zur Abwehr von Infektionen und Allergien beitragen.

Easy Pump fördert die Verlängerung der Stillzeit. Die Milch kann abgepumpt und aufbewahrt werden, sodass Ihr Kind

auch dann deren Vorzüge genießen kann, wenn Sie es nicht direkt stillen können, weil sie außer Haus oder in der Arbeit sind.

Zusammenfügung der Handmilchpumpe Easy Pump

1. Gründlich die Hände waschen. Das Silikonventil (g) in das Unterteil der Milchpumpeinheit (f) stecken.
WICHTIG: DAS SILIKONVENTIL DARF NICHT VERLOREN GEHEN, WEIL DIE MILCHPUMPE SONST NICHT FUNKTIONIERT.
2. Die Milchpumpeinheit (f) auf den Milchbehälter (h) setzen.
3. Im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fest sitzt.
4. Die Saugmembran aus Silikon (d) in das Oberteil der Milchpumpe (f) einlegen. Sich vergewissern, dass sie gut am Rand anliegt und mit den Fingern andrücken, damit sie ganz dicht ist.
5. Den Sauggriff (e) am Zapfen der Silikonmembran (d) anbringen und nach unten schieben, bis das Einrasten wahrnehmbar ist.
6. Die massierende Haube aus Silikon (b) in den Trichter der Milchpumpeinheit (f) legen und sich vergewissern, dass sie längs des Randes ganz dicht ist.
7. Den Deckel (c) oben auf die Milchpumpeinheit (f)

setzen. Die Milchpumpe Easy Pump auf der dazugehörigen Stützbasis (i) anbringen.

WICHTIG: Sollte die Milch nach 5 nicht fließen, aussetzen und später versuchen.

Gebrauchsanweisung

1. Zerlegen, waschen und alle Teile der Milchpumpe vor jeder Verwendung sterilisieren.
2. Vor der Zusammenfügung der Milchpumpe gründlich die Hände waschen. Sich vergewissern, dass alle Teile richtig zusammengefügt wurden, um Lecks zu vermeiden.
3. Die Brust reinigen. Sanft massieren und/oder ein paar Minuten lang ein warmes Tuch auflegen.
4. Sich bequem auf einen Stuhl setzen und den Oberkörper leicht nach vorne biegen.
5. Die massierende Haube aus Silikon an der Brust andrücken, sodass keine Luft austritt.
6. Behutsam den Sauggriff ziehen, bis ein saugendes Gefühl an der Brust zu verspüren ist. Dann loslassen. Die Bewegungen müssen kurz und schnell sein. Die Milch beginnt, zu fließen.
7. Nachdem eine kleine Menge Milch abgepumpt wurde, kann man die Geschwindigkeit nach Belieben ändern.

8. Achtung: Sollte nach 5-minütiger Anwendung der Milchpumpe die Milch nicht fließen, den Vorgang unterbrechen und später wiederholen.

WARNUNGEN:

- ALLE BESTANDTEILE der Milchpumpe vor und nach jeder Verwendung waschen und sterilisieren.
- Die Milchpumpe NICHT verwenden, wenn sie nicht mit dem Milchbehälter verbunden ist.
- NUR Milchbehälter J BIMBI Bfree verwenden
- Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Im Falle von Beschwerden oder Schmerz während oder nach der Anwendung, einen Arzt konsultieren.
- Dieses Produkt ist für persönlichen Gebrauch bestimmt. Aus Hygienegründen wird davon abgeraten, es mit anderen Personen zu teilen.

jbimbi.com



Distributore per l'Italia **COLPHARMA s.r.l.**
Via Mantova 92 · 43122 Parma · Italy